

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 70 (1979)

Heft: 24

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

l'abnégation des hommes qui ont conçu et réalisé des projets du type de Gösgen? Comment réduire le fossé qui sépare le progrès scientifique et technique de la non-information objective et de la non-connaissance des citoyens?

RA

FAN-L'Express», Neuchâtel, le 6 novembre 1979

Als Zürich ein Licht aufging

Thomas Alva Edison war nicht nur ein grosser Erfinder, er war auch ein grosser Showmaster. Als er vor 100 Jahren am 19. Oktober erstmals eine produktionsfähige Glühlampe entwickelt hatte, liess er sofort die Hauptstrasse seiner Heimatstadt Menlo Park in New Jersey beleuchten. Damit demonstrierte er, dass er seinen Konkurrenten eine Nasenlänge voraus war.

Drei Jahre später war es auch in Zürich soweit. Wie Dr. Theo Keller in «Die Elektrizitätsversorgung der Stadt Zürich» berichtet, betrieb die Zürcher Telephon-Industriegesellschaft schon 1882 in der Tonhalle eine Beleuchtungsanlage. Zur ersten öffentlichen Elektro-Beleuchtung kam es am 8. August 1892 auf der Quaibrücke am Bürkliplatz. Das war möglich geworden, nachdem der Stadtrat 1890 den Bau des Elektrizitätswerkes im Letten beschlossen hatte. Vorher hatte man Versuche mit schwerfälligen Batterien gemacht, die aber jeweils nach ein paar Stunden ihren Geist aufgaben.

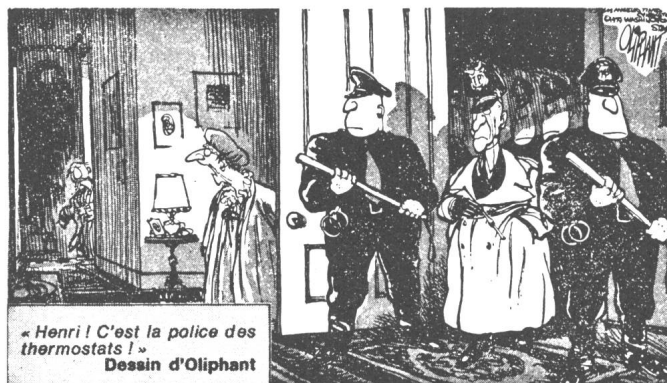
Heute unterhält die Stadt rund 34 000 Strassenleuchten, die etwa 600 Kilometer Strasse in Zürich beleuchten. So lange wenigstens – wie die Energie nicht wirklich knapp wird.

«Züri Leu», Zürich, 26. Oktober 1979

AKW-Gegner wollen Strompreis vervierfachen

Die Umweltschutz-Organisationen oder vielmehr die Exponenten dieser Organisationen, deren Umweltschutz sich im Kampf gegen die Kernkraftwerke erschöpft, sehen offenbar ihre Felle auf den Wogen der hohen Erdölpreise davonschwimmen. Es hat sich herumgesprochen, dass man heute mit Elektrizität wesentlich billiger heizt als mit Öl. Trotz der vorsichtigen Bewilligungspraxis der Elektrizitätswerke, obwohl heute erst drei Prozent aller Wohnungen elektrisch beheizt sind und es bis 1985 maximal zehn Prozent sein werden, fürchten die Politiker, die ihre Wähler unter den AKW-Gegnern rekrutieren, dass ein Teil ihrer Gefolgsleute das Lager wechseln könnte.

Da gibt es nur eine Lösung. Das elektrische Heizen muss den Leuten vermiest werden. Der Heizstrom darf nicht nur wie heute ca. 6 Rp., er muss 25 Rp. pro kWh kosten. Mit dieser Forderung stellte Dr. Elmar Ledergerber kürzlich am Fernsehen das von der Handvoll Leute, die in den Umweltschutz-Organisationen das



«Tribune de Lausanne Le Matin», Lausanne, le 19 octobre 1979

Sagen haben, vorgeschlagene neue Elektrizitätsgesetz vor. Die Ölgesellschaften werden sich freuen, und die Elektrizitätswerke werden mit Staunen zur Kenntnis nehmen, dass ihnen von den gleichen Leuten, die sie bisher als profitgierige Elektrobarone apostrophiert haben, heute vorgeworfen wird, sie verkauften ihren Strom zu billig. Neu ist auch die Behauptung, der Steuerzahler subventioniere die Elektrizitätswerke. Bisher war nur bekannt, dass die Gasversorgung subventioniert werden muss, während die Elektrizitätswerke jährlich Millionenbeträge an die Kassen der Kantone und Gemeinden abliefern.

Nun soll also ein neues Gesetz geschaffen werden, welches die Elektrizitätswerke der Aufsicht des Bundes unterstellt. Der Bund soll Einfluss nehmen auf die Finanzen, die Produktions- und Netzplanung und die Tarifpolitik dieser Werke. Was würde mit diesem Gesetz erreicht? Der Steuerzahler dürfte einen ansehnlichen Trupp neuer Kontrollbeamter unterhalten. Die Strompreise würden im gleichen Mass steigen wie der Ölpreis und mit ihnen der Lebenskostenindex. Die Lohn-Preis-Spirale würde sich wieder schneller drehen und damit die Konkurrenzfähigkeit unserer Exportindustrie erneut verschlechtert. Ein weiterer Schritt hin zur staatlichen Planwirtschaft wäre damit getan, und das ist ja wohl das eigentliche Ziel von Dr. Ledergerber und seinen Gesinnungsgenossen. Dass sich auch sogenannte liberale Politiker(innen) vor diesen Wagen spannen lassen, ist eine andere Geschichte.

A. S., Wädenswil

Leserbrief aus «Neue Zürcher Zeitung», Zürich, 16. November 1979

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques



Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1978	100,3	100,4	100,5	100,7	100,8	101,0	101,0	101,1	100,8	100,6	100,8	101,0
1979	101,0	102,5	103,0	103,3	103,7	105,1	105,4	105,2	105,7	105,6	106,0	

Jahresdurchschnitt 1978 – Moyenne annuelle 1978: 100,7

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1978	144,7	144,3	144,0	143,8	144,0	143,7	143,0	141,9	140,7	140,7	142,1	142,1
1979	143,0	145,1	145,6	146,8	148,5	149,2	149,0	148,8	149,8	150,2	151,8	

Jahresdurchschnitt 1978 – Moyenne annuelle 1978: 142,9

Erzeugung und Verbrauch im hydrologischen Jahr 1978/79

(Winterhalbjahr: 1. Oktober 1978 bis 31. März 1979. Sommerhalbjahr: 1. April bis 30. September 1979)

Production et consommation pendant l'année hydrologique 1978/79

(Hiver: 1er octobre 1978 au 31 mars 1979. Été: 1er avril au 30 septembre 1979)

	Gesamte Schweiz			Veränderung gegenüber Vorjahr					
	Winter	Sommer	Jahr	Winter	Sommer	Jahr	Winter	Sommer	Jahr
	in GWh			in GWh			in %		
	Ensemble de la Suisse			Différence par rapport à l'année précédente					
	Hiver	Été	Année	Hiver	Été	Année	Hiver	Été	Année
	en GWh			en GWh			en %		
1. Erzeugung									
Hydraulische Kraftwerke	12 842	17 948	30 790	-2181	-655	-2836	-14,5	-3,5	-8,4
davon: Erzeugung aus Speicherswasser im Winterhalbjahr	6 190			+530			+9,4		
Konventionell-thermische Kraftwerke	1 568	457	2 025	+221	+25	+246	+16,4	+5,8	+13,8
Kernkraftwerke	4 650	4 729	9 379	+184	+1226	+1410	+4,1	+35,0	+17,7
Abzuziehen:									
Verbrauch der Speicherpumpen	459	1 161	1 620	+144	+192	+336	+45,7	+19,8	+26,2
Landeserzeugung total ¹⁾	18 601	21 973	40 574	-1920	+404	-1516	-9,4	+1,9	-3,6
Einfuhr	6 888	3 053	9 941	+2883	+1050	+3933	+72,0	+52,4	+65,5
Total Erzeugung und Einfuhr	25 489	25 026	50 515	+963	+1454	+2417	+3,9	+6,2	+5,0
2. Verbrauch									
Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen	10 859	9 127	19 986	+599	+354	+953	+5,8	+4,0	+5,0
Industrie	5 811	5 630	11 441	+200	+178	+378	+3,6	+3,3	+3,4
davon: Allgemeine Industrie	3 643	3 371	7 014	+122	+99	+221	+3,5	+3,0	+3,3
Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektropharmie	2 160	2 197	4 357	+77	+63	+140	+3,7	+3,0	+3,3
Elektrokessel	8	62	70	+1	+16	+17	+14,3	+34,8	+32,1
Bahnen	1 080	977	2 057	+27	+7	+34	+2,6	+0,7	+1,7
Verluste	1 685	1 464	3 149	+21	+1	+22	+1,3	+0,1	+0,7
Landesverbrauch total ²⁾	19 435	17 198	36 633	+847	+540	+1387	+4,6	+3,2	+3,9
Ausfuhr	6 054	7 828	13 882	+116	+914	+1030	+2,0	+13,2	+8,0
Total Verbrauch und Ausfuhr	25 489	25 026	50 515	+963	+1454	+2417	+3,9	+6,2	+5,0
1. Production Centrales hydrauliques dont: Production du semestre provenant d'accumulation saisonnière Centrales thermiques classiques Centrales nucléaires à déduire: pompage d'accumulation Production totale du pays ¹⁾ Importation Production et importation 2. Consommation Usages domestiques, artisanat, agriculture et services Industrie dont: Industrie en général Applications électrochimiques, électrometallurgiques et électrothermiques Chaudières électriques Chemins de fer Pertes Consommation totale du pays ²⁾ Exportation Consommation et exportation									

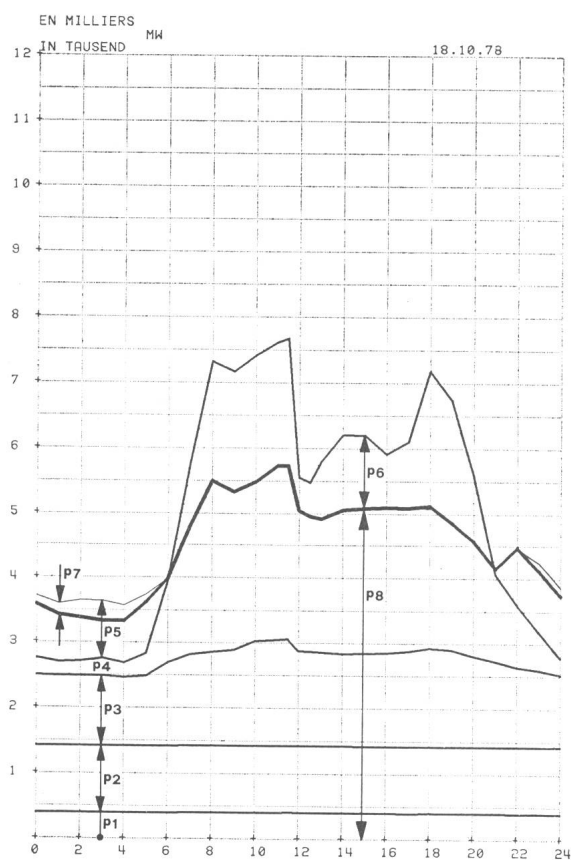
¹⁾ Nach Abzug der Speicherpumpen.

²⁾ Ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

¹⁾ Après déduction de l'énergie consommée pour le pompage d'accumulation.

²⁾ Sans l'énergie consommée pour le pompage d'accumulation.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



1. Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 18. Oktober 1978

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, installierte Leistung	1640
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	—
Total verfügbar	10270

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	7671
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	5730
ohne Speicherpumpen	5729
Einfuhrüberschuss	1082
Ausfuhrüberschuss	2066
Speicherpumpen	310

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

P ₁ Konv.-therm. Kraftwerke
P ₂ Kernkraftwerke
P ₃ Laufwerke
P ₄ Speicherwerke
P ₅ Einfuhrüberschuss
P ₆ Ausfuhrüberschuss
P ₇ Speicherpumpen
P ₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

1. Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 18 octobre 1978

A. Puissance disponible

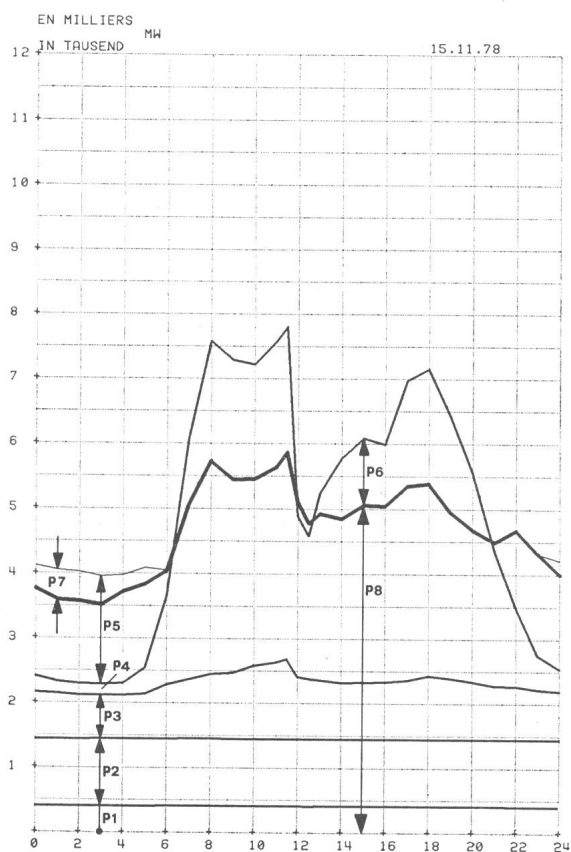
Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance installée	1640
Excédent d'importation au moment de la pointe	—
Total de la puissance disponible	10270

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	7671
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	5730
sans pompage d'accumulation	5729
Excédent d'importation	1082
Excédent d'exportation	2066
Pompage d'accumulation	310

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

P ₁ Centrales therm.-class.
P ₂ Centrales nucl.
P ₃ Centrales au fil de l'eau
P ₄ Centrales à accumulation
P ₅ Excédent d'importation
P ₆ Excédent d'exportation
P ₇ Pompage d'accumulation
P ₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 15. November 1978

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, installierte Leistung	1640
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	—
Total verfügbar	9840

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	7799
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	5872
ohne Speicherpumpen	5863
Einfuhrüberschuss	1731
Ausfuhrüberschuss	1932
Speicherpumpen	464

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

P ₁ Konv.-therm. Kraftwerke
P ₂ Kernkraftwerke
P ₃ Laufwerke
P ₄ Speicherwerke
P ₅ Einfuhrüberschuss
P ₆ Ausfuhrüberschuss
P ₇ Speicherpumpen
P ₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 15 novembre 1978

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance installée	1640
Excédent d'importation au moment de la pointe	—
Total de la puissance disponible	9840

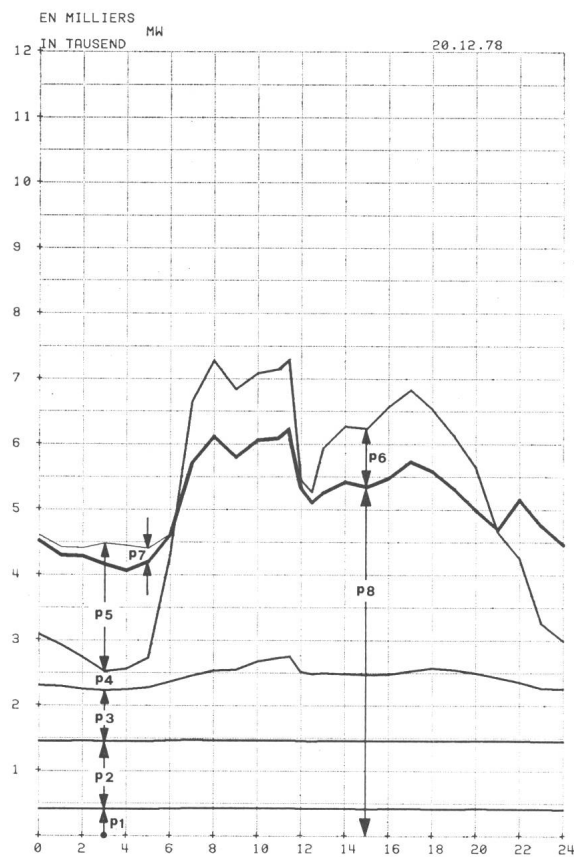
B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	7799
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	5872
sans pompage d'accumulation	5863
Excédent d'importation	1731
Excédent d'exportation	1932
Pompage d'accumulation	464

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

P ₁ Centrales therm.-class.
P ₂ Centrales nucl.
P ₃ Centrales au fil de l'eau
P ₄ Centrales à accumulation
P ₅ Excédent d'importation
P ₆ Excédent d'exportation
P ₇ Pompage d'accumulation
P ₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 20. Dezember 1978

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	980
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung		7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, installierte Leistung		1640
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		—
Total verfügbar		9910

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe		7280
Landesverbrauch mit Speicherpumpen		6233
ohne Speicherpumpen		6228
Einfuhrüberschuss		1963
Ausfuhrüberschuss		1159
Speicherpumpen		383

C. Belastungsdiagramm

(siehe nebenstehende Figur)

- P₁ Konv.-therm. Kraftwerke
- P₂ Kernkraftwerke
- P₃ Laufwerke
- P₄ Speicherwerke
- P₅ Einfuhrüberschuss
- P₆ Ausfuhrüberschuss
- P₇ Speicherpumpen
- P₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 20 décembre 1978

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW	980
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible		7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance installée		1640
Excédent d'importation au moment de la pointe		—
Total de la puissance disponible		9910

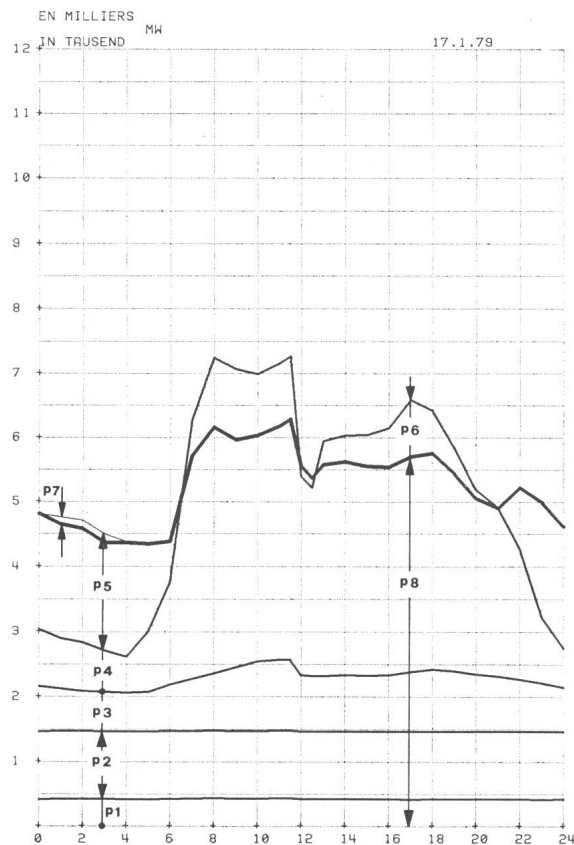
B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale		7280
Consommation du pays avec pompage d'accumulation		6233
sans pompage d'accumulation		6228
Excédent d'importation		1963
Excédent d'exportation		1159
Pompage d'accumulation		383

C. Diagramme de charge

(voir figure ci-contre)

- P₁ Centrales therm.-class.
- P₂ Centrales nucl.
- P₃ Centrales au fil de l'eau
- P₄ Centrales à accumulation
- P₅ Excédent d'importation
- P₆ Excédent d'exportation
- P₇ Pompage d'accumulation
- P₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 17. Januar 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	810
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung		7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, installierte Leistung		1640
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		—
Total verfügbar		9740

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe		7265
Landesverbrauch mit Speicherpumpen		6292
ohne Speicherpumpen		6287
Einfuhrüberschuss		1877
Ausfuhrüberschuss		1093
Speicherpumpen		130

C. Belastungsdiagramm

(siehe nebenstehende Figur)

- P₁ Konv.-therm. Kraftwerke
- P₂ Kernkraftwerke
- P₃ Laufwerke
- P₄ Speicherwerke
- P₅ Einfuhrüberschuss
- P₆ Ausfuhrüberschuss
- P₇ Speicherpumpen
- P₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 17 janvier 1979

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW	810
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible		7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance installée		1640
Excédent d'importation au moment de la pointe		—
Total de la puissance disponible		9740

B. Puissances maxima effectives

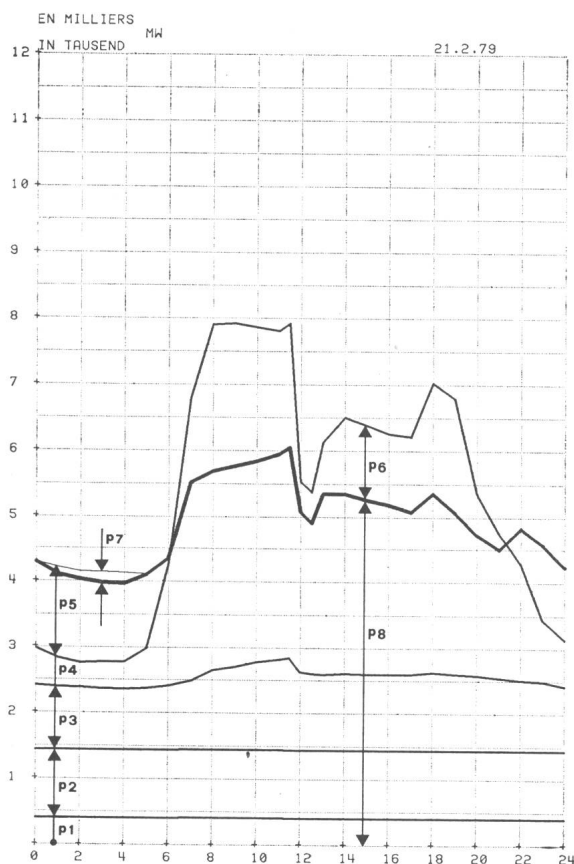
Fourniture totale		7265
Consommation du pays avec pompage d'accumulation		6292
sans pompage d'accumulation		6287
Excédent d'importation		1877
Excédent d'exportation		1093
Pompage d'accumulation		130

C. Diagramme de charge

(voir figure ci-contre)

- P₁ Centrales therm.-class.
- P₂ Centrales nucl.
- P₃ Centrales au fil de l'eau
- P₄ Centrales à accumulation
- P₅ Excédent d'importation
- P₆ Excédent d'exportation
- P₇ Pompage d'accumulation
- P₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 21. Februar 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung	2550
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	—
Total verfügbar	10960

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	7921
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	6051
ohne Speicherpumpen	6044
Einfuhrüberschuss	1386
Ausfuhrüberschuss	2202
Speicherpumpen	168

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- P1 Konv.-therm. Kraftwerke
- P2 Kernkraftwerke
- P3 Laufwerke
- P4 Speicherwerke
- P5 Einfuhrüberschuss
- P6 Ausfuhrüberschuss
- P7 Speicherpumpen
- P8 Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 21 février 1979

A. Puissance disponible

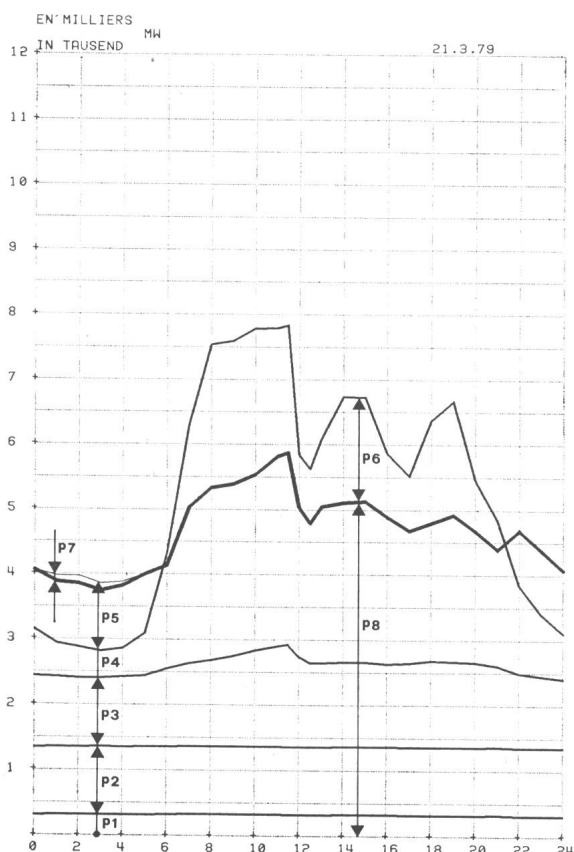
Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	2550
Excédent d'importation au moment de la pointe	—
Total de la puissance disponible	10960

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	7921
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	6051
sans pompage d'accumulation	6044
Excédent d'importation	1386
Excédent d'exportation	2202
Pompage d'accumulation	168

C. Diagramme de charge

- P1 Centrales therm.-class.
- P2 Centrales nucl.
- P3 Centrales au fil de l'eau
- P4 Centrales à accumulation
- P5 Excédent d'importation
- P6 Excédent d'exportation
- P7 Pompage d'accumulation
- P8 Consom. du pays sans pompage d'accumulation



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 21. März 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung	2550
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	—
Total verfügbar	11060

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	7831
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	5869
ohne Speicherpumpen	5865
Einfuhrüberschuss	1088
Ausfuhrüberschuss	2245
Speicherpumpen	117

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- P1 Konv.-therm. Kraftwerke
- P2 Kernkraftwerke
- P3 Laufwerke
- P4 Speicherwerke
- P5 Einfuhrüberschuss
- P6 Ausfuhrüberschuss
- P7 Speicherpumpen
- P8 Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 21 mars 1979

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	2550
Excédent d'importation au moment de la pointe	—
Total de la puissance disponible	11060

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	7831
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	5869
sans pompage d'accumulation	5865
Excédent d'importation	1088
Excédent d'exportation	2245
Pompage d'accumulation	117

C. Diagramme de charge

- P1 Centrales therm.-class.
- P2 Centrales nucl.
- P3 Centrales au fil de l'eau
- P4 Centrales à accumulation
- P5 Excédent d'importation
- P6 Excédent d'exportation
- P7 Pompage d'accumulation
- P8 Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh)
Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh)

Oktober 1978

Octobre 1978

	Mittwoch Mercredi 4. 10. 78	Mittwoch Mercredi 11. 10. 78	Mittwoch Mercredi 18. 10. 78	Samstag Samedi 21. 10. 78	Sonntag Dimanche 22. 10. 78	Mittwoch Mercredi 25. 10. 78	
Konv.-thermische Kraftwerke	5,1	6,2	9,3	8,9	8,3	9,5	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	24,8	24,8	24,8	24,8	24,8	23,6	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	37,0	32,6	32,1	25,5	23,9	28,3	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	46,3	42,1	56,2	15,0	9,4	60,2	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	—	—	—	17,0	14,0	—	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	113,2	105,7	122,4	91,2	80,4	121,6	= Fourniture totale
— Ausfuhrüberschuss	4,6	0,8	11,0	—	—	11,0	— Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	108,6	104,9	111,4	91,2	80,4	110,6	= Consommation du pays avec pompage
— Speicherpumpen	1,4	3,1	1,7	—	—	1,5	— Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	107,2	101,8	109,7	—	—	109,1	= Consommation du pays sans pompage

November 1978

Novembre 1978

	Mittwoch Mercredi 1. 11. 78	Mittwoch Mercredi 8. 11. 78	Mittwoch Mercredi 15. 11. 78	Samstag Samedi 18. 11. 78	Sonntag Dimanche 19. 11. 78	Mittwoch Mercredi 22. 11. 78	Mittwoch Mercredi 29. 11. 78	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,1	9,0	9,3	8,0	7,4	8,9	9,1	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	24,8	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	22,9	23,9	21,6	17,5	16,4	19,7	19,8	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	15,2	70,9	63,7	15,8	7,5	57,0	77,0	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	31,5	—	—	30,2	31,1	7,8	—	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	103,6	128,7	119,5	96,4	87,3	118,3	130,7	= Fourniture totale
— Ausfuhrüberschuss	—	13,3	3,6	—	—	—	4,8	= Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	103,6	115,4	115,9	96,4	87,3	118,3	125,9	— Consommation du pays avec pompage
— Speicherpumpen	2,5	1,2	2,3	—	—	1,9	1,2	— Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	101,1	114,2	113,6	—	—	116,4	124,7	= Consommation du pays sans pompage

Dezember 1978

Décembre 1978

	Mittwoch Mercredi 6. 12. 78	Mittwoch Mercredi 13. 12. 78	Mittwoch Mercredi 20. 12. 78	Samstag Samedi 23. 12. 78	Sonntag Dimanche 24. 12. 78	Mittwoch Mercredi 27. 12. 78	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,7	9,5	9,5	6,8	5,2	9,2	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	19,9	25,3	23,4	17,0	15,8	19,4	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	78,8	57,8	66,1	15,3	7,6	33,6	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	—	4,4	0,5	32,8	30,2	13,2	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	113,3	121,9	124,4	96,8	83,7	100,3	= Fourniture totale
— Ausfuhrüberschuss	4,7	—	—	—	—	—	— Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	128,6	121,9	124,4	96,8	83,7	100,3	= Consommation du pays avec pompage
— Speicherpumpen	2,2	3,4	1,2	—	—	3,0	— Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	126,4	118,5	123,2	—	—	97,3	= Consommation du pays sans pompage

	Mittwoch Mercredi 3. 1. 79	Mittwoch Mercredi 10. 1. 79	Mittwoch Mercredi 17. 1. 79	Samstag Samedi 20. 1. 79	Sonntag Dimanche 21. 1. 79	Mittwoch Mercredi 24. 1. 79	Mittwoch Mercredi 31. 1. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,6	9,7	9,9	9,1	8,9	9,8	9,7	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	24,8	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	25,4	22,8	19,4	17,4	16,0	22,0	25,4	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	55,4	58,7	67,2	22,3	6,8	55,2	55,6	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	3,8	5,9	5,7	32,4	35,8	10,7	5,9	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	119,0	122,0	127,1	106,1	92,4	122,6	121,5	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	-	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	119,0	122,0	127,1	106,1	92,4	122,6	121,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,8	2,7	0,5	-	-	2,0	1,5	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	117,2	119,3	126,6	-	-	120,6	120,0	= Consommation du pays sans pompage

	Mittwoch Mercredi 7. 2. 79	Mittwoch Mercredi 14. 2. 79	Mittwoch Mercredi 21. 2. 79	Samstag Samedi 24. 2. 79	Sonntag Dimanche 25. 2. 79	Mittwoch Mercredi 28. 2. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,4	9,4	9,4	8,6	8,5	9,5	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	28,4	28,9	24,8	24,8	24,8	24,8	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	27,4	28,0	26,8	23,1	20,7	22,6	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	58,6	56,3	67,7	21,7	9,6	66,1	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	21,8	25,8	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	123,8	122,6	128,7	100,0	89,4	123,0	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	2,8	7,6	9,4	-	-	3,2	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	121,0	115,0	119,3	100,0	89,4	119,8	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	0,7	1,2	0,7	-	-	0,4	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	120,3	113,8	118,6	-	-	119,4	= Consommation du pays sans pompage

	Mittwoch Mercredi 7. 3. 79	Mittwoch Mercredi 14. 3. 79	Mittwoch Mercredi 21. 3. 79	Samstag Samedi 24. 3. 79	Sonntag Dimanche 25. 3. 79	Mittwoch Mercredi 28. 3. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	7,9	7,7	7,6	6,7	6,5	7,8	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	32,6	24,9	24,8	24,8	24,8	24,8	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	22,6	33,6	29,3	28,0	25,9	31,5	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	61,5	54,8	65,0	17,0	9,1	61,5	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	17,0	19,6	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	124,6	121,0	126,7	93,5	85,9	125,6	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	8,9	6,0	13,7	-	-	12,4	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	115,7	115,0	113,0	93,5	85,9	113,2	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	0,9	1,2	0,5	-	-	0,2	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	114,8	113,8	112,5	-	-	113,0	= Consommation du pays sans pompage

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinenversorgung wie der bahn- und industrieigen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

Erzeugung – Production												Landesverbrauch		Speicherung – Accumulation																											
Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Abziehen: Verbrauch der Speicher-pumpen		Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen		Ver-änderung		+ Einfuhr- – Ausfuhr-überschuss		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung																							
Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Production totale		A déduire: Pompage d'accumulation		Production totale, pompage déduit		Diffé-rence		Solde importateur + et exportateur –		Consommation du pays		Variations pendant le mois – vidange + remplissage																							
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)														in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																											
1 1977		2		3 1977		4		5 1977		6		7 1977		8		9 1977		10		11 1977		12		13		14 1977		15		16 1977		17		18 1977		19		20 1977		21	
Oktober November Dezember	2422	224		758		3404		104		3300			–	400	2900		8213								–	400	2900		8213								–	209			
	2567	245		733		3545		53		3492			–	408	3084		7320								–	408	3084		7320							–	893				
	2419	233		760		3412		51		3361			–	150	3211		6270							–	150	3211		6270							–	1050					
	1978	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979				
Januar Februar März	2636	2162	226	299	764	770	3626	3231	31	73	3595	3158	–12,2	–	3300	3510	4772	3893						–	295	3300		4772									–	1498			
	2372	2061	218	267	693	734	3283	3062	35	52	3248	3010	–7,3	–	2900	3083	3500	2833						–	243	3005		3500								–	1272				
	2607	2327	201	234	758	869	3566	3430	41	49	3525	3381	–4,1	–	3084	3298	2347	1721						–	437	3088		2347							–	1153					
	2671	2049	127	212	702	931	3500	3192	27	80	3473	3112	–10,4	–	2900	2963	1106	933						–	591	2882		1106							–	1241					
April Mai Juni	2885	2853	42	58	705	683	3632	3594	83	164	3549	3430	–3,4	–	3084	2965	1319	1757						–	722	2827		1319							–	213					
	3575	3960	42	45	484	682	4101	4687	148	276	3953	4411	–11,6	–	3211	2876	3285	4054						–	1120	2833		3285						–	1966						
	3646	3331	37	43	506	724	4189	4098	336	274	3853	3824	–0,8	–	2900	2723	5748	6051						–	1228	2625		5748						–	2463						
	3486	3350	44	41	403	547	3933	3938	240	217	3693	3721	–0,8	–	3043	2806	7460	7401						–	988	2705		7460						–	1712						
Juli August September	2340	2405	140	58	703	1162	3183	3625	135	150	3048	3475	–14,0	–	3211	2865	7875 ¹⁾	7770						–	262	2786		7875 ¹⁾							–	415					
	2158	239		766		3163		84		3079			–	36	3043		7331							–	36	3043		7331							–	544					
	2187	256		740		3183		65		3118			–	102	3220		6050							–	102	3220		6050							–	1281					
	1947	273		771		2991		136		2855			–	426	3281		5108							–	426	3281		5108						–	942						
Winterhalbjahr Sommerhalbjahr Hydrolog. Jahr	15023	12842	1347	1568	4466	4650	20836	19060	315	459	20521	18601	–9,4	–	1933	18588	19435							–	1933	18588		19435							–	5657					
	18603	17948	432	457	3503	4729	22538	23134	969	1161	21569	21973	–1,9	–	4911	16658	17198							–	4911	16658		17198							–	5528					
	33626	30790	1779	2025	7969	9379	43374	42194	1284	1620	42090	40574	–3,6	–	6844	35246	36633							–	6844	35246		36633						–	129						
1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal Kalenderjahr	7615	6550	645	800	2215	2373	10475	9723	107	174	10368	9549	–7,9	–	975	9393	9891							–	975	9393		9891						–	3923						
	9131	8862	211	315	1891	2296	11233	11473	258	520	10975	10953	–0,2	–	2433	8542	8804							–	2433	8542		8804						–	938						
	9472	9086	221	142	1612	2433	11305	11661	711	641	10594	11020	–4,0	–	2478	8116	8394							–	2478	8116		8394						–	4590						
	6292	768			2277		9337		285		9052			–	492	9544								–	492	9544								–	2767						
	32510		1845		7995		42350		1361		40989			–	5394	35595								–	5394	35595									–	1162					

1) Speichervermögen Ende September 1978: 8320 Millionen kWh.

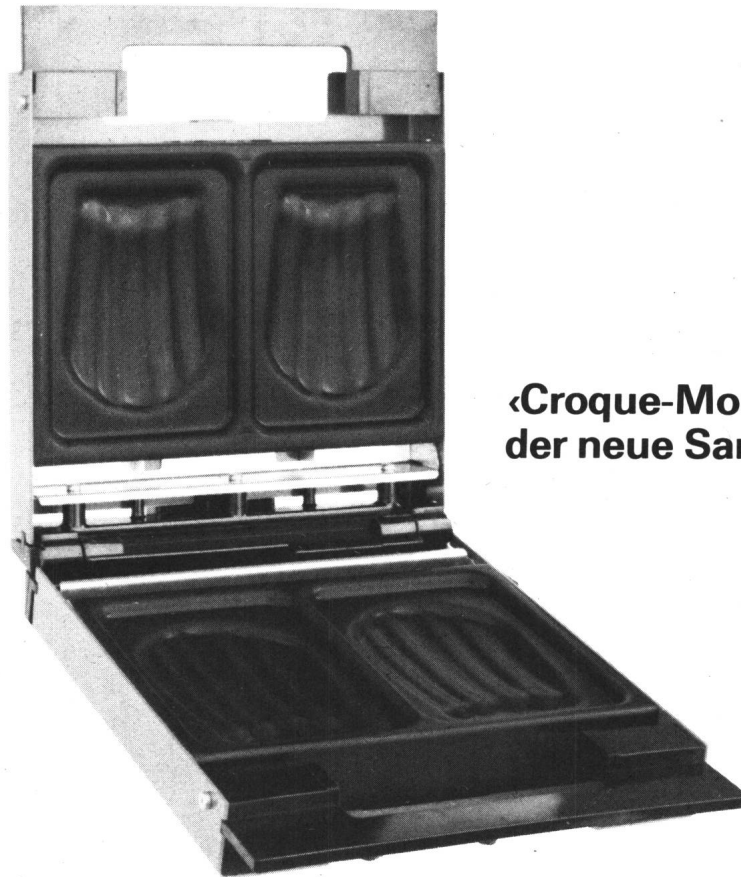
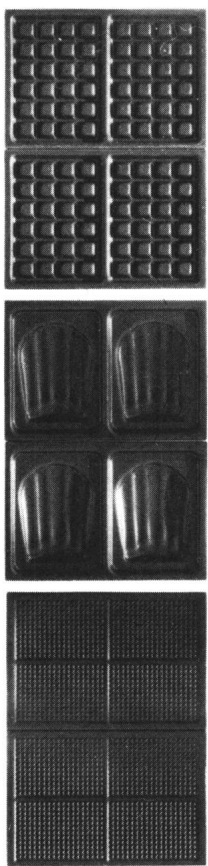
1) Capacité des réservoirs fin septembre 1978: 8320 millions de kWh.

Landesverbrauch – Consommation du pays																					Einfuhr		Ausfuhr	
Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen		Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Elektrokessel ¹⁾		Total Industrie		Bahnen		Verluste		Total		Veränderung		Importation		Exportation				
		Industrie	Industrie en général	Elektrochemie, elektrometallurgie et électrothermie	Chaudières électriques ¹⁾	Industrie total	Chemins de fer	Pertes	Total	Différence														
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																					in GWh – en GWh			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
		1977	1978	1979	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1977	1978	1979		
Oktober November Dezember		1535		577		354		2		933		163		269		2900		466		866				
		1694		596		352		1		949		166		275		3084		633		1041				
		1795		599		350		1		950		184		282		3211		829		979				
		1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979			
Januar Februar März		1864	1983	607	656	357	385	1	1	965	1042	186	193	285	292	3300	3510	+ 6,4	764	1484	1059	1132		
		1681	1726	556	574	319	327	1	1	876	902	174	178	274	277	3005	3083	+ 2,6	748	919	991	846		
		1691	1851	586	612	351	363	1	1	938	976	180	185	279	286	3088	3298	+ 6,8	565	912	1002	995		
		1541	1599	568	583	353	357	1	2	922	942	166	167	253	255	2882	2963	+ 2,8	476	756	1067	905		
April Mai Juni		1495	1578	552	584	367	386	7	6	926	976	161	164	245	247	2827	2965	+ 4,9	293	619	1015	1084		
		1468	1498	578	588	370	375	10	13	958	976	159	159	248	243	2833	2876	+ 1,5	213	365	1333	1900		
		1369	1418	508	530	334	352	12	14	854	896	159	163	243	246	2625	2723	+ 3,7	300	350	1528	1451		
		1409	1476	533	549	354	363	8	14	895	926	161	162	240	242	2705	2806	+ 3,7	259	347	1247	1262		
August September Oktober		1491	1558	533	537	356	364	8	13	897	914	164	162	234	231	2786	2865	+ 2,8	462	616	724	1226		
		1648		589		361		3		953		167		275		3043		811		847				
		1799		604		368		1		973		171		277		3220		1235		1133				
		1852		608		356		1		965		186		278		3281		1527		1101				
Winterhalbjahr Sommerhalbjahr	Semestre d'hiver	10260	10859	3521	3643	2083	2160	7	8	5611	5811	1053	1080	1664	1685	18588	19435	+ 4,6	4005	6888	5938	6054		
	Semestre d'été	8773	9127	3272	3371	2134	2197	46	62	5452	5630	970	977	1463	1464	16658	17198	+ 3,2	2003	3053	6914	7828		
Hydrolog. Jahr	Année hydrologique	19033	19986	6793	7014	4217	4357	53	70	11063	11441	2023	2057	3127	3149	35246	36633	+ 3,9	6008	9941	12852	13882		
1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	1er trimestre	5236	5560	1749	1842	1027	1075	3	3	2779	2920	540	556	838	855	9393	9891	+ 5,3	2077	3315	3052	2973		
	2e trimestre	4504	4675	1698	1755	1090	1118	18	21	2806	2894	486	490	746	745	8542	8804	+ 3,1	982	1740	3415	3889		
	3e trimestre	4269	4452	1574	1616	1044	1079	28	41	2646	2736	484	487	717	719	8116	8394	+ 3,4	1021	1313	3499	3939		
	4e trimestre	5299		1801		1085		5		2891		524		830		9544			3573		3081			
Kalenderjahr	Année civile	19308		6822		4246		54		11122		2034		3131		35595			7653		13047			

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Camille Bauer exklusiv!



«Croque-Monsieur»
der neue Sandwichgenuss!

Ob klassisch mit Käse und Schinken, ob rasig, exotisch oder phantasievoll, mit dem neuen Tefal-Mehrzwecktoaster zaubern Sie jedem Gast und jedem Familienmitglied seinen persönlichen Lieblingstoast – und zum Kaffee gibt es dann raffiniert gefüllte Waffeln oder knusprige Brezeli, natürlich frisch aus dem Mehrzwecktoaster. **Technische Daten:** orange lackiertes Stahlblechgehäuse, Kunststoffteile schwarz, Thermostat, Kontrollampe, 1,5 m Kabel mit Stecker, 3 Paar antihafbeschichtete Einsätze für Croque-Monsieur, Waffeln und Brezeli; 1000W 220V E-No 999000009.

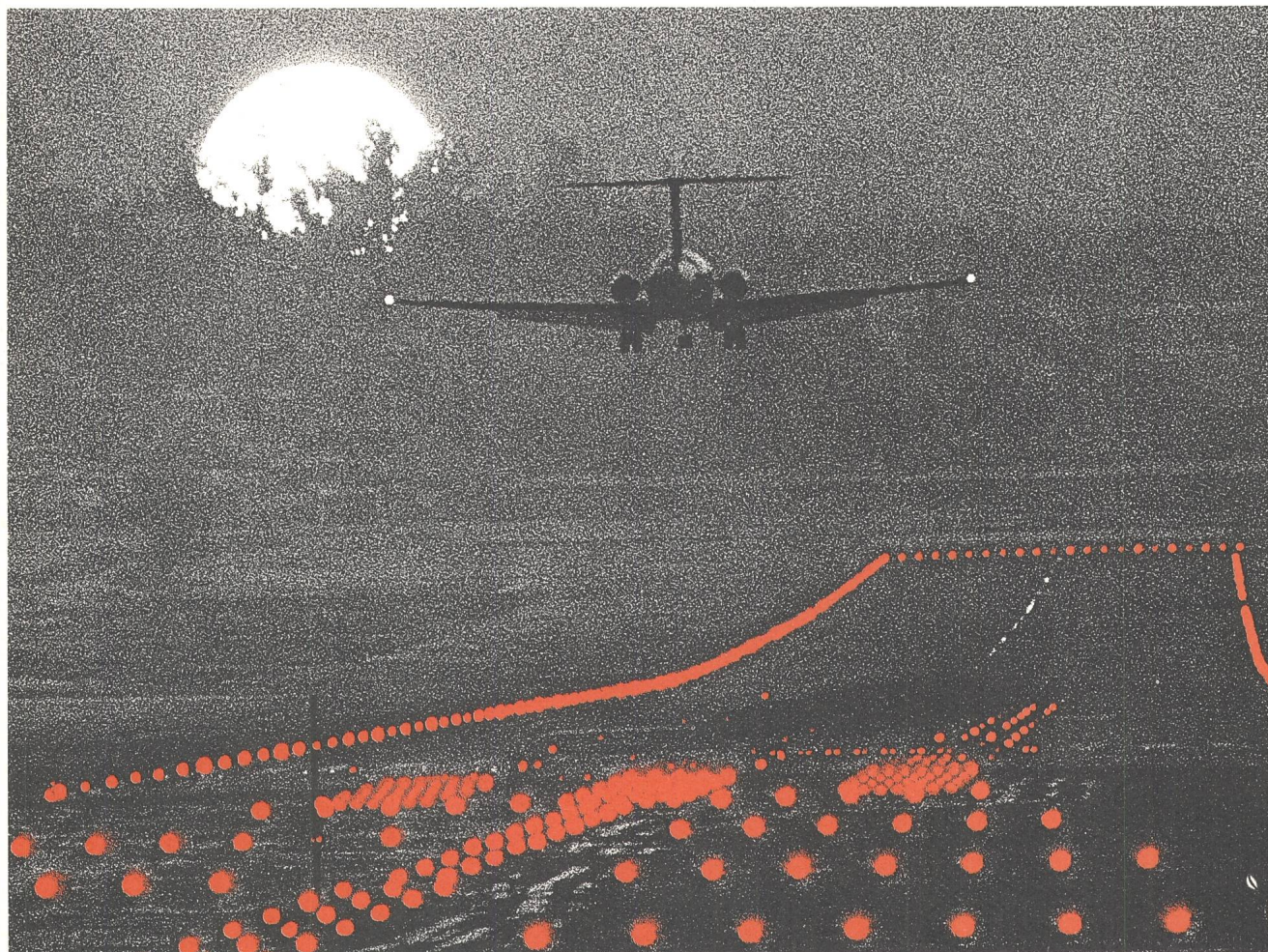
Erkundigen Sie sich nach dem Preis.
Er wird Sie überraschen!

Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

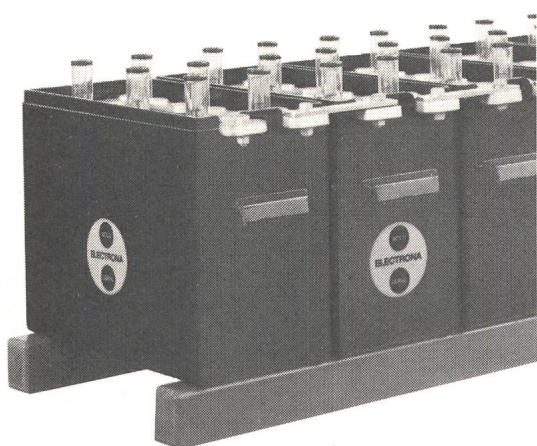
**camille
bauer**

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

Electrona-Batterien für Notstrom-Anlagen.



Wegweisend - in mancher Beziehung.



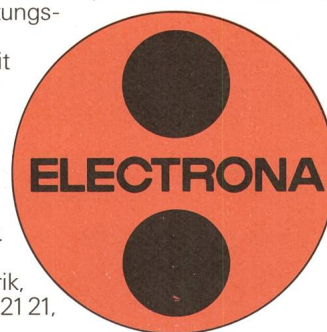
Zum Beispiel auf Flughäfen sorgen Electrona-Batterien für Notstromanlagen dafür, dass die grossen Vögel nicht blind werden, wenn einmal der Strom für die Flugsicherung ausfällt.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsarm – kurz: so sicher sind.

Manche dieser Anlagen stehen seit zehn, fünfzehn und mehr Jahren im Einsatz. Einen deutlicheren Beweis für ihre Überlegenheit gibt es kaum.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher.

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21,
Telex 35 398 ACCU CH



Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.